

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان و نگارش از: حمید محوی
۲۰ می ۲۰۱۷

جنگ در سوریه ادامه دارد

ایالات متحده یک بار دیگر نیروهای سوریه را بمباران کرد



سایت انترنتی سپوتنیک ۱۹ می ۲۰۱۷ گزارش داد که دیروز یک ستون زرهی ارتش دولت سوریه توسط نیروی هوایی اتحادیه بین المللی به رهبری ایالات متحده بمباران شد.

«وزیر امور خارجه روسیه سرگئی لاوروف اعلان کرد که «حملة جدید اتحادیه بین المللی به رهبری ایالات متحده به ارتش سوریه روشنگر خواست واشنگتن برای هدایت مجدد گروه تروریستی النصره به جنگ علیه دولت قانونی سوریه است.»

وزیر امور خارجه روسیه سرگئی لاوروف طی یک مصاحبه مطبوعاتی در حاشیه گردهمایی هیئت وزرا در شورای اروپا اعلان کرد که «حملة ایالات متحده علیه نیروهای دولتی سوریه غیرقانونی و نقض حاکمیت ملی سوریه است. ما نگران هستیم زیرا می بینیم نظریه ای که روی ضرورت اتحاد همه نیروهای تأکید داشت که واقعاً علیه تروریستهای داعش و النصره در منطقه مبارزه می کنند، در حال ناپدید شدن است. و می بینیم که ایالات متحده می خواهد مخالفان رژیم و برخی افراط گرایان را دوباره علیه دولت قانونی سوریه سازماندهی کند، از جمله گروه النصره. ایالات متحده حمله به سوریه را با این استدلال توجیه کرد که نیروهای دولتی سوریه اپوزیسیونهایی را که

با نیروهای نظامی امریکا در اتحادیه بین المللی به رهبری ایالات متحده همکاری می کنند تهدید می کنند. در هر صورت و به هر دلیلی که فرماندهی امریکا برای چنین حمله ای تصمیم گرفته باشد، غیر قانونی و نقض حاکمیت ملی سوریه است.»

اسپوتنیک : [روز پنجشنبه ۱۸ می ۲۰۱۷ نیروی هوایی اتحادیه بین المللی به رهبری ایالات متحده یک ستون زرهی از هواداران بشار اسد را در منطقه ات تنف در نزدیکی مرز عراق و اردن مورد حمله قرار دادند. این کاروان از دیدگاه پنتاگون برای نیروهای اتحادیه تهدید به حساب می آمد. به گزارش یکی از نمایندگان اتحادیه امریکائی، ستون زرهی متشکل از خودروهای زرهی، توپخانه بوده است. این گروه نظامی به اخطارهایی که به هدف جلوگیری از نزدیک شدن آن به نیروهای اتحادیه فرستاده شده بود پاسخ نگفته بودند.]

پرسشی که در این کارزار می تواند برای ما مطرح شود این است که پس استقرار این همه سامانه های پدافند اس ۳۰۰ و اس ۴۰۰ در سوریه به چه کار آمده است. در حمله پیشین (۷ اپریل ۲۰۱۷) به الشعیرات از ۵۹ موشک کروز تاماهاک فقط ۲۳ موشک به هدف اصابت کرده بود و از ۳۶ موشک دیگر خبری در دست نیست. برخی تحلیل گران گفته بودند که احتمالاً موشکهای ایرانی و یا روسی و سوری آنها را از بین برده اند. ولی هیچ یک از طرفها این حدس و گمان را تأیید نکرده است. با وجود این، به نظر می رسد که هواپیماها و نیروهای اتحادیه بین المللی با وجود غیر قانونی بودن حرکاتشان از آغاز جنگ در سال ۲۰۱۱ تا امروز از مصونیت خاصی برخوردارند. همین امر نشان می دهد که همه گردهمائی های ژنیو یک و دو سه و جز اینها کارناوال دیپلماتیک مسخره ای بیش نبوده و ایالات متحده و کشورهای امپریالیست اروپائی همچنان در پشتیبانی از تروریستهای متشکل در گروه های مختلف اسلامگرا (اخوان المسلمین) پافشاری می کنند و یک میلیونر از اهداف اولیه خودشان فاصله نگرفته اند : ایجاد جنگ، تخریب کشورها، کشتار مردم، تسلط بر منابع جهان با آلترناتیو های جعلی، و پناه گرفتن پشت نیروهای نظامی و ملتهای از خودبیگانه، نئو نازی، نژاد پرست و خدا پرست (سه دین شیاد و جنایتکار و قطعاً ضد بشری) به ویژه در پناه امنیتی که نیروی هسته ئی برای آنان به وجود آورده. و این همه برای حفظ نظم قدیمی و نوین طبقاتی و منافع سرمایه داری به مثابه یگانه شیوه اداره جهان. با چنین چشم اندازی، در صورتی که آتش اتمی و سلاح های کشتار جمعی از انواع دیگر و حتا باسلاهای باکتریولوژیک و یا هآرپ همه جهان را به نفع چند صد هزار نفر یا چند میلیون نفر با کشتار جمعی چند میلیارد نفر در هم نکوبد، آیا برای جهان بشریت آینده بهتر و ممکن می توانیم تصور کنیم ؟

ترجمه و تنظیم و نوشته : حمید محوی

متن اصلی در اسپوتنیک :

گاهنامه هنر و مبارزه- ۱۹ می ۲۰۱۷